

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

**Quarter/Trimestre:** October 1– December 31, 2015 / 1 octobre –31 décembre 2015

**Regular Travel\* / Déplacements réguliers\***

<b>Dates</b>	<b>Purpose / But (s)</b>	<b>Total</b>
01/10/2015 - 02/10/2015	Other Parliamentary Business/Autres affaires parlementaires	\$4,902.98 / 4 902,98 \$
01/10/2015 - 02/10/2015	Other/Autre	\$4,804.34 / 4 804,34 \$
29/11/2015 - 29/11/2015	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement	\$1,493.49 / 1 493,49 \$
29/11/2015 - 29/11/2015	Other/Autre	\$1,437.89 / 1 437,89 \$
18/12/2015 - 21/12/2015	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement	\$3,763.15 / 3 763,15 \$
18/12/2015 - 21/12/2015	Other/Autre	\$4,281.96 / 4 281,96 \$
	<b>TOTAL</b>	\$20,683.81 / 20 683,31 \$

*\*Regular travel for Senator: Travel between the senator's province/territory of appointment and the National Capital Region.*

*\*Déplacements réguliers pour un sénateur : un déplacement entre la province ou le territoire de résidence et la région de la capitale nationale.*

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	01/10/2015
<b>End date / Date de fin</b>	02/10/2015

<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Senator/Sénateur/Sénatrice
<b>Purpose / But(s)</b>	Other Parliamentary Business/Autres affaires parlementaires
<b>Destination(s)</b>	Ottawa – Calgary – Yellowknife – Fort Simpson
<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$4,648.89 / 4 648,89 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$98.64 / 98,64 \$
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$155.45 / 155,45 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	01/10/2015
<b>End date / Date de fin</b>	02/10/2015
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
<b>Purpose / But(s)</b>	Other/Autre
<b>Destination(s)</b>	Ottawa – Calgary – Yellowknife – Fort Simpson
<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$4,648.89 / 4 648,89 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$155.45 / 155,45 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	Accompany Senator. / Accompagner le sénateur.

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	29/11/2015
<b>End date / Date de fin</b>	29/11/2015
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Senator/Sénateur/Sénatrice

<b>Purpose / But(s)</b>	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement
<b>Destination(s)</b>	Fort Simpson – Yellowknife - Ottawa
<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$1,339.09 / 1 339,09 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$55.60 / 55,60 \$
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$98.80 / 98,80 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	29/11/2015
<b>End date / Date de fin</b>	29/11/2015
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
<b>Purpose / But(s)</b>	Other/Autre
<b>Destination(s)</b>	Fort Simpson – Yellowknife - Ottawa
<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$1,339.09 / 1 339,09 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$98.80 / 98,80 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	Accompany Senator. / Accompagner le sénateur.

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	18/12/2015
<b>End date / Date de fin</b>	21/12/2015
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Senator/Sénateur/Sénatrice
<b>Purpose / But(s)</b>	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement

<b>Destination(s)</b>	Ottawa – Calgary – Yellowknife – Fort Simpson
<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$2,977.18 / 2 977,18 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$452.62 / 452,62 \$
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$333.35 / 333,35 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	18/12/2015
<b>End date / Date de fin</b>	21/12/2015
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
<b>Purpose / But(s)</b>	Other/Autre
<b>Destination(s)</b>	Ottawa – Calgary – Yellowknife – Fort Simpson
<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$3,918.61 / 3 918,61 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$30.00 / 30,00 \$
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$333.35 / 333,35 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	Accompany Senator. / Accompagner le sénateur.

## Special Travel\* / Déplacements spéciaux\*

Dates	Purpose / But (s)	Total
13/10/2015 - 16/10/2015	Meeting with First Nations groups or officials / Réunion avec fonctionnaire ou groupe des Premières Nations	\$1,387.80 / 1 387,80 \$
14/12/2015 - 17/12/2015	Meeting with stakeholder / Réunion avec intervenants	\$2,166.33 / 2 166,33 \$
	<b>TOTAL</b>	\$3,554.13 / 3 554,13 \$

*\*Special travel for Senator: All other categories of travel: provincial/territorial; regional; national and international.*

*\*Déplacements spéciaux pour un sénateur: toutes les autres catégories de déplacements : dans les provinces ou les territoires, au pays et à l'étranger.*

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Special Travel / Déplacements spéciaux	
Start date / Date de début	13/10/2015
End date / Date de fin	16/10/2015
Disclosed for / Divulgué pour	Senator/Sénateur/Sénatrice
Purpose / But(s)	Meeting with First Nations groups or officials / Réunion avec fonctionnaire ou groupe des Premières Nations
Destination(s)	Fort Simpson – Fort Smith – Hay River – Fort Simpson
Airfare / Tarifs aérien	
Other transportation / Autre transport	\$751.68 / 751,68 \$
Accommodation / Hébergement	\$150.00 / 150,00 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$485.40 / 485,40 \$
Comments / Commentaires	Meeting with Chief F. Martselos; Meeting with K. Hudson, President Local Metis; Meeting with J. Arychuk, President of Aurora College; Meeting with B. Brake, Mayor; Meeting with Chief R. Fabian./  Réunion avec le chef F. Martselos; réunion avec K. Hudson, Président de Métis Local; réunion avec J. Arychul, Président du collège Aurora; réunion avec B.Brake, maire; réunion avec le chef R. Fabian.

<b>Special Travel / Déplacements spéciaux</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	14/12/2015
<b>End date / Date de fin</b>	17/12/2015
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Employee / Employé
<b>Purpose / But(s)</b>	Meeting with stakeholder / Réunion avec intervenants
<b>Destination(s)</b>	Ottawa – Calgary – Yellowknife – Calgary - Ottawa
<b>Airfare / Tarifs aérien</b>	\$1,226.33 / 1226,33 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$70.00 / 70,00 \$
<b>Accommodation / Hébergement</b>	\$500.85 / 500,85 \$
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$369.15 / 369,15 \$
<b>Comments / Commentaires</b>	<p>Meetings with Northern Stakeholders; Meeting with Deputy Minister of Health &amp; Social Services; Deputy Minister of Industry, Trade and Investment Lands; Executive Director of Chamber of Mines; Executive Director of Ecology North; Director of Negotiations for Aboriginal Affairs; Regional Director of CanNor; Attended Government of the Northwest Territories Premier and Ministers selections; meeting with various constituents.</p> <p>Réunions avec des intervenants du Nord; réunion avec le sous-ministre de la santé et des services sociaux; sous-ministre de l'Industrie, du Commerce et des Placements fonciers; Directeur exécutif de la Chambre des mines; Directeur exécutif d'écologie Nord; Directeur de négociations des affaires autochtones; Directeur régional de CanNor; a participé à la sélection du Premier Ministre et des Ministres du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest; réunion avec des constituants divers.</p>

## Hospitality / Frais d'accueil

Dates	Purpose/ But (s)	Total
04/10/2015	Lunch / Déjeuner	\$81.95 / 81,95 \$
19/10/2015	Lunch / Déjeuner	\$48.00 / 48,00 \$
21/10/2015	Lunch / Déjeuner	\$57.60 / 57,60 \$
02/11/2015	Lunch / Déjeuner	\$39.23 / 39,23 \$
05/11/2015	Lunch / Déjeuner	\$53.98 / 53,98 \$
	<b>TOTAL</b>	\$ 280.76 / 280,76 \$

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	04/10/2015
End date / Date de fin	04/10/2015
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,3
Cost / Coût	\$81.95 / 81,95 \$
Comments / Commentaires	Meeting regarding Senate schedule and issues for this Fall. / Réunion portant sur l'horaire du Sénat et enjeux cet automne.

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Hospitality / Frais d'accueil</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	19/10/2015
<b>End date / Date de fin</b>	19/10/2015
<b>Event description / Description de l'évènement</b>	Lunch / Déjeuner
<b>Location / Emplacement</b>	Nahanni Inn
<b>Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)</b>	1,2
<b>Cost / Coût</b>	\$48.00 / 48,00 \$
<b>Comments / Commentaires</b>	Meeting regarding property and housing issues in Fort Simpson. /Réunion portant sur les problèmes de logement et de propriété à Fort Simpson.

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Hospitality / Frais d'accueil</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	21/10/2015
<b>End date / Date de fin</b>	21/10/2015
<b>Event description / Description de l'évènement</b>	Lunch / Déjeuner
<b>Location / Emplacement</b>	Nahanni Inn
<b>Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)</b>	2,1
<b>Cost / Coût</b>	\$57.60 / 57,60 \$
<b>Comments / Commentaires</b>	Meeting regarding Senate changes. / Réunion portant sur les changements au Sénat.



Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Hospitality / Frais d'accueil</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	02/11/2015
<b>End date / Date de fin</b>	02/11/2015
<b>Event description / Description de l'évènement</b>	Lunch / Déjeuner
<b>Location / Emplacement</b>	Nahanni Inn
<b>Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)</b>	1,1
<b>Cost / Coût</b>	\$39.23 / 39,23 \$
<b>Comments / Commentaires</b>	Meeting regarding Cabinet selection. / Réunion portant sur la sélection du Cabinet.

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Hospitality / Frais d'accueil</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	05/11/2015
<b>End date / Date de fin</b>	05/11/2015
<b>Event description / Description de l'évènement</b>	Lunch / Déjeuner
<b>Location / Emplacement</b>	Nahanni Inn
<b>Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)</b>	1,2
<b>Cost / Coût</b>	\$53.98 / 53,98 \$
<b>Comments / Commentaires</b>	Meeting regarding Cabinet selection. / Réunion portant sur la sélection du Cabinet.